



脐带文丛—II

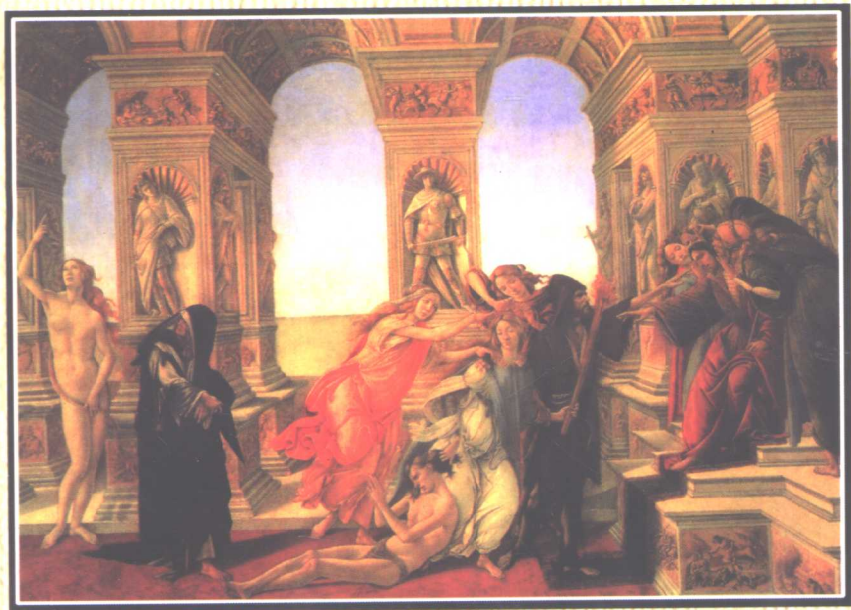
法律是人类微缩的历史，它揭示了人类法律文明发展的漫长艰苦跋涉的历程

法律的故事

The Story of Law

〔美国〕约翰·梅西·赞恩 著

孙运申 译



中国盲文出版社



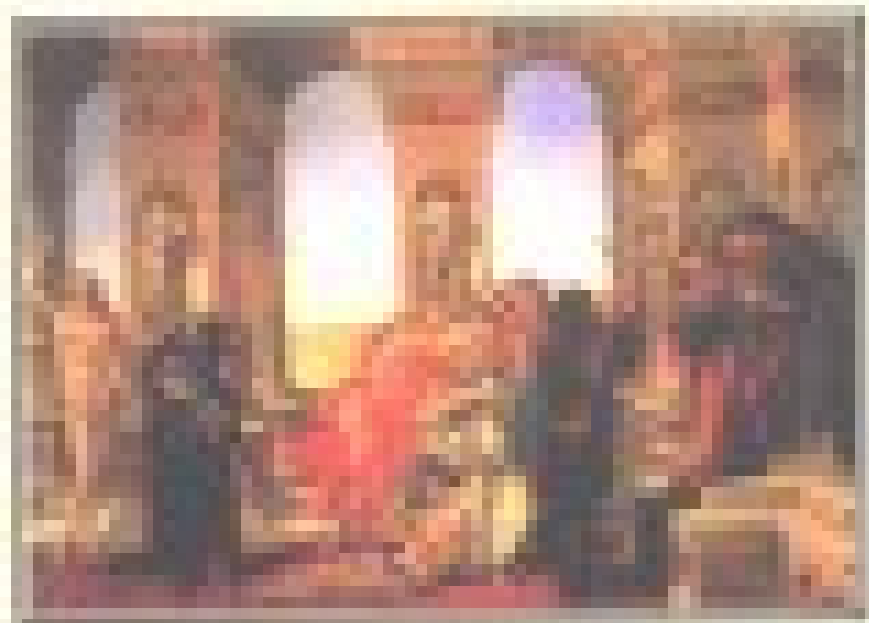
中国石化出版社 CHINA UNIVERSITY OF PETROLEUM PRESS

法律的故事

The Story of Law

王德成 孙国治 陈瑞 陈瑞 著

陈瑞 译



中国石化出版社

法律的故事

[美] 约翰·梅西·赞恩 著

孙运申 译

中国盲文出版社

THE STORY OF LAW

BY JOHN MAXCY ZANE

NEW YORK

I. WASHBURN

1928

根据纽约 I. WASHBURN 公司 1928 年版译出

图书在版编目(CIP)数据

法律的故事/(美)赞恩著;孙运申译. -北京:中国盲文出版社,2002.9

(脐带文丛)

ISBN 7-5002-1735-8

I. 法… II. ①赞… ②孙… III. 法制史-世界-通俗读物 IV. D909.9-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第074333号

法律的故事

著 者:赞恩

出版发行:中国盲文出版社

社 址:北京市丰台区卢沟桥城内街39号

邮政编码:100072

电 话:(010)83896965

印 刷:北京市金红发印刷厂

经 销:新华书店

开 本:880×1230 1/32

字 数:295千字

印 张:14.5

版 次:2002年12月第1版 2002年12月第1次印刷

书 号:ISBN 7-5002-1735-8/D·51

定 价:28.00元

此书盲文版同时出版

版权所有 侵权必究

盲人读者可免费借阅

印装错误可随时退换

人类的知识犹如一条河,自文明肇始以来,涓涓细流汇成江河,流过了漫漫的历史时空,流到现代并奔向未来。在奔流的过程中,随着“支流”的不断汇入,人类的知识“流域”变得如此广阔,在每一门科学的基础上都诞生了十数个学科,而且每个学科都变得越来越精微和深奥。在弗兰西斯·培根发出“知识就是力量”的断言后的二百到三百年间,却因知识的爆炸式增长,使人类知识的负担几乎超出了人类的承受能力。正如威尔·杜兰特所说:人类知识的重负太大了,已经不能为人类的心灵所承受了。剩下的便只是对越来越少的问题知道得越来越多的科学专门家和对越来越多问题知道得越来越少的哲学思辨家了。当专门家们蒙上自己的双眼,以便对整个世界不闻不问,而把眼光仅仅盯在鼻子底下的那一小块地方时——整体消失了,“事实”取代了理解,而被分割得七零八落互不关联的知识已不再产生智慧和力量了。正是这种知识的“非人化”,使一般大众为逃避“非人的折磨”而对知识心生畏惧,敬而远之,使大量的人类知识陷入僵死状态。

面对这种状况,正是对“非人”知识的逆反,近百年来,在欧美掀起了一场知识人性化的运动:美国历史学家J·H·鲁宾逊(James Harvey Robinson)起来宣扬一种强调人类社会、科学和思想进步而不仅仅是政治事件的“新历史”,从而吹响了现代知识人性化的号角。于是,各门学科的“概况”书应运而生,这些书摆脱了古板的江湖暗语似的术语,用所有人易于理解的日常词语来讲述那些

一度几乎被扼杀在少数专门家那里的知识,使这些知识获得了人性化的光辉。

我们选编这套书的目的也正是如此。因此,这套书的入选标准有两个:一是具有全局观的高度“概括”;二是采用人性化的写作方式(即讲“故事”的方式)。

《汉字的故事》,系统全面地阐述了汉字的基本知识,从来没有一部汉字研究专著将文字学这公认的最晦涩难懂的学问们古板的训诂知识讲得如此明了透彻、通俗易懂、妙趣横生,也从没有一部汉字专著被赋予如此的激情,汉字在这里焕发出夺目光辉,如同抒情诗一样打动人的心灵。

《哲学的故事》,曾使一位大学哲学教授在教了十五年康德哲学后,通过此书弄清了康德的意思。这本书的出现在美国掀起的哲学热,使哲学经典的销量增加了二倍。

《人类的故事》中,房龙谈笑风生,一路走过多少个世纪,时不时地用绘画和微笑向人们点明故事的含意。读了这本书后,世人一下子都令人讨厌地变成历史通了。

《文学的故事》出版的时候,成千上万的读者都为这一迷人的领域所做的平易近人和富有启发性的概括表示欢迎,一时“洛阳纸贵”。

.....

在选编这套书的时候,我突然获得了一个极富人性色彩的意象——母体中的胎儿。人类社会之于人类个体,正如母体之于胎儿。而人类个体需要母亲知识的滋养才能茁壮成长。姑且将这套书定名为“脐带文丛”,以强调人类个体与母体的联系。

铁 农

2001.3 于片石书坊

编者寄语

在编辑《脐带文丛》第一辑的时候,虽然我自信能够得到读者的认可,能够激发出读者对理性知识的热爱。但这套书出版后受欢迎的程度远远还是超出了我的想像。2001年下半年,我们收到读者的来信达数百封,有一些信出于热诚之心提出了批评与建议,更多的则是热切要求出版《脐带文丛》第二辑。为了回应读者的要求,经过精心遴选编辑,我们又推出了《脐带文丛》第二辑,也包括六本书:《地球的故事》、《东方哲学的故事》、《法律的故事》、《心灵的故事》、《音乐的故事》、《建筑的故事》。

这套书的作者大都是肇始于18世纪末席卷欧美的知识人性化运动中涌现出来的杰出的人文主义作家。他们都是用激情、爱心和圣徒般的热诚来写作并进行“知识救世”福音的传播的。这场运动持续了一百多年,使整个西方世界民众的人文素养得到极大地提高。通过《脐带文丛》第一辑的热销,我也感受到了这场运动在中国引起的些微波澜。同时也激励我更加热切地希望这场知识人性化运动的中心能够转移到我们这文明古老的国度,能够在今后的几年或几十年内涌现出大批宛如星瀚灿烂的带着爱心与救世理想来写作的人文主义作家,从而使我们的民众素质得到大幅度提高。

我之所以作如此希望,一是,我们的国家民族已获得了自信,我们在各个方面正在取得巨大进步。二是,我们的民众素质和精神境界还有待提高,三是,我们不能总是通过译介来享受外来的“嗟来之食”。更主要的是,我认为西方的大多数此类作品,往往带有一些缺陷——我承认就他们所处的时代而言,这些西方作家无疑是具有“世界性”眼光的,但他们的民族经由殖民扩张获得的自信,使他们也不能免俗地沾染上一些他们同胞所共有的毛病:西方中心主义和自

我优越感。这使他们往往闭着一只眼睛看世界——只用一只眼睛来自我陶醉地盯着他们自己的世界,其他地方只不过是他们独目视物的余光所及罢了。

中国人中的一些人又何尝不是陷入西方至上与自我贬损的超级迷信之中呢?这也难怪,跪着的人没法不自卑。我们现在正处在重新站起的过程中,我们有优秀的文化,有悠久的历史,一旦我们重新获得自信与自尊,就会迸发出无穷的神奇创造力,浴火而重生。

序 言

为《法律的故事》写序言让我觉得很难下笔。实际上,此书根本无需序言。如果一部书的开篇就能将有思想的读者吸引住,那么想激发读者兴趣的任何尝试都有画蛇添足之嫌。

本书的主题非常令人感兴趣,但奇怪的是迄今为止还很少有人尝试撰写法律的故事书以满足广大读者的需求。而本书来得就这么及时。近年来令人欣慰的现象之一就是文学领域的重心由琐细、短命的主题慢慢转向严肃、永恒的主题。数年前,在我们眼里,科学扩展和视觉拓宽的时代似乎导致了常人想像力缺乏和对琐细、微不足道的事物过分偏爱。我曾在《美国宪法》一书的最后四章中阐述过这样的论点,那就是我们这一代的罪过就是对人类生活价值观的所有真正感觉的丧失,直到最近几年我都很少有机会修正这种悲观的结论。几年前,像维尔斯所著《世界史纲》、杜兰特所著《哲学的故事》等诸如此类的书籍若能像今天这般成为畅销书似乎是难以想像的。

令人瞩目的变化终于开始了,那些畅销书籍不仅关注严肃、深刻的主题,而且试图涵盖人类发展的整个领域。若非如此又如何解释杜兰特的《哲学的故事》一书的巨大成功呢?这本书阐述了各个时期伟大哲学家们神秘的、有时甚至是让人费解的思考成果。

一本关于哲学的书都能成为畅销书,毫无疑问,一本关于法律史的书也将能受读者的青睐,因为法律是哲学

的具体实现。它综合了各个时期对人类行为规则的所有思索。它的实施,既保护作为一个有机体的社会,同时保护个人免受罪恶的侵害。

法律是人类历史的缩影。本书揭示了各个时期人类法律文明发展的漫长艰苦的跋涉历程,以及从孜孜以求的目标直到人类成就的最高巅峰的求索过程。法律与每个人的生活息息相关,它陪伴我们从摇篮走到坟墓,它是指引我们通往目的地的明灯。即使我们脱离肉体的束缚与绝大多数灵魂汇合之后,对我们的遗产的处置也要通过法律来完成。

法律伴随着人类进步的历程,特别是社会政治进步的整个历史,在那些无比漫长的岁月里,人类用他们流血的双脚在充满荆棘的道路上前行,由受奴役走向自由,继往开来前仆后继。戏剧化的历史插曲一般都与法律相关联,只要翻阅此书,每位爱国公民都会发现那些最富有吸引力的事件在本书中都会一一描述。美国争取独立的史诗般的斗争是为了维护一条关于税赋的不成文法。对于美国人民来说,他们最感兴趣且最引以为荣的一段历史插曲大概就是他们的先辈们能够在混乱无序的时刻照常集会,并在进行了四个多月关于人类社会根本要素的议论之后起草了政府的一份全面宪章这一轰动事件了。

出版者让我推荐一位美国律师来完成本书的写作。美国律师界的杰出人物我都比较熟悉。在美国司法部副部长的四年任期内,我有幸见到来自全国律师界的各个方面的杰出人物。但是要从他们当中推荐出一位来完成这个任务却很不容易。其不易之处在于这样一个看起来奇怪的事实:律师当中鲜有哲学家,而既是哲学家同时又是律师的则更少见。究其原因,显然是由于哲学是抽象的,而法律则是具体的。任何一位律师都应理解法律的

哲学基础。但是通常他们的时间和精力都耗在研究法律上,因而怠于研究哲学的奥秘。他们日常工作所遵循的信条是:此为法律。由于他们没有时间也无意探询法律的优劣。因此只满足于法庭可能执行的法律,况且律师必须考虑现实的而不是抽象的事物。

其次,哲学家是生活在抽象思维的氛围中的,他们很少有机会研究人类法律在具体方面的实际应用问题。由此我认为,在法律领域中,存在着一对无奈的矛盾:那便是最博学的理论家和教授常常缺乏实施法律的实际经验,而成功的执业律师又往往是法律的历史和纯粹的哲学论证方面的无知者,他们对法律也仅仅持务实的态度。

我要做的就是推荐一位集执业律师和真正的哲学家于一身的人物,而此等人物在美国律师界寥若晨星。

撰写如此重要题材的书要真能做到不负众望,作者绝不会是个等闲人物,他既要是一名律师,又要是一个深沉的思想者;他不仅要是个表达流畅而富有想像力的天才,而且要善于把自己的主张准确地传达给读者。毫无疑问,就此题材律师界有些哲学家能够创作出博学的文章,但这种写作方法可能会使普通人感到迷茫,因为它就像干巴巴陈述历史。其他人也许对这一题材能够作出清晰的表达,但他们却缺乏想像力,因此不能成为称职的老师,不能为读者指点迷津,同时也不能把这样一个看似枯燥乏味难以引起共鸣的题材阐述得扣人心弦。

本人曾在某些法律刊物上读到过一些文章,文章作者的博学和出众的阐述才华给了我极其深刻的印象。他就是本书的作者,芝加哥法律界的一位杰出人物。除了他,我不知道还有谁能把上述素质如此良好地结合起来,相信在阅读本书后,读者会同意我对这位杰出作者的评价,他的确具有完成如此艰巨任务所具备的超常素质。

我建议出版者,请约翰·麦·赞恩来向大众讲述法律的历史,让我感到高兴的是,他同意撰写此书,我相信自己为这一代有思想的读者做了一件好事。一些出色的法理学家曾说过,每位律师都有责任为自己所从事的职业写一本书,如果真是这样,那么现在赞恩先生代表他的同行为广大读者慷慨地偿还了这笔文债。

作者高超的写作技巧令人赞叹,就我目之所及,还没有哪位美国律师会比他做得更好。丰富的想像力、渊博的知识与读者强烈的共鸣、行云流水般的措辞、深刻的哲学体悟,字里行间闪烁的智慧光芒,使本书为当今法学界和文学界做出了宝贵的贡献,它将使其读者,无论是律师还是行外人,成为更好的公民。

前美国首席司法官:詹姆斯·贝克

John Maxcy Zane 主要作品一览

- 1.** Story of Law
- 2.** The grandeur that was Rome
- 3.** Lincoln , the constitutional lawyer
- 4.** Commentaries on the criminal law. Bishop on Criminal law
- 5.** Responsibility of the lawyer
- 6.** The law of banks and banking
- 7.** Reports of cases decided in the Supreme court of the state of
Utah...
- 8.** Lincoln, the constitutional lawyer
- 9.** The five ages of the bench and bar in England

目 录

第一章 法律的由来

1

如果人仍然是凭本能行事的生物,那么整个地球早已充斥着人类;他们的集体早已发展得高度秩序化,服从于绝对的法律,永无违法的个人;他们会早已享有机制的稳定性,因此也不会有进步了。但是人发展了更高级的大脑,可以无限制地驰骋,可以战胜自然环境,并可以通过有目的的努力而不断地向更高级的王国攀登。

第二章 动物的规则 古老的惩罚

17

原始人所拥有的不过是承袭下来的简单的动物本能以及巨大的脑结构。无法想像这样的生物与法律能有什么联系。但他们确实有法——写在他们脑中的、固定的、抹不去的习惯,至今仍在潜意识的智力作用下统治着我们。

第三章 古雅利安人的法律

46

在法律发展的主线中，首先引起我们注意的人种是雅利安人，因为这时的闪米特人在已代表了更高一层面的文化。父系氏族时期的雅利安人的家族财产属于家族，他们燃烧起圣火，来祭祀男方或父系的祖先，他们拥有与这样的发展相适应的法律习俗。

第四章 汉谟拉比法典

62

伟大的汉谟拉比从神手中接过《法典》，《法典》的开篇写道：“我在这块土地上创立了法和公正，在这时光里我赋予人类幸福。”汉谟拉比法典是巴比伦人在法律方面取得的辉煌成果，法典中仍沿用了神裁法和原始的对等报复原则。

第五章 《圣经》中的法律

79

希伯来法是长期发展的产物，它来源于原始习俗，随着时间的推移得到逐步改善。希伯来法应属于犹太法的一部分，通过《圣经》和中世纪的司法官而对现代法产生了无比深远的影响。中世纪的律师会觉得使用《圣经》来确认其法律指令是天经地义的事。在他们看来，《圣经》中的每句经文都是上帝的神圣的智慧，因而毋庸置疑，所有经文都有同等的力量，并且都来自那一特殊的时期的一个特殊的作者。

第六章 古希腊人的法律智慧

97

希腊人并没有通过神来颁布法律的想法，但他们认为他们的法律是那些充满神话色彩的立法者赐予的，他们还有这样的想法：既然法律是由祭司阶层监管的，那么法律的起源也应该是神圣的。在希腊人中有一看法被广泛流传：书面形式的法律不仅可以帮助许多人，而且能够为许多人所拥有。

第七章 古罗马的法庭与律师

148

罗马这个民族具有一种独特的法律天赋，尽管如此，这种天赋得到充分发展还是经历了漫长的岁月，经过了近一千年时间，罗马才获得法律经验这笔财富。

程序完备的罗马法庭以及由法学家和辩护人组成的律师阶层是罗马法律机器的两架发动机。在专业阶层的协助和监督之下，程序完备的法庭对法律争议的裁决促进了法律的进步。

第八章 火刑柱——中世纪法律的象征

184

回顾中世纪时代对文明的摧毁实在令人痛心。那些残暴及压迫是无法用罗曼史和武士的故事来改变的。我们可以用各种想像去粉饰我们的祖先，但是却无法掩盖这样一个事实，那就是他们以最残忍的方式破坏了法律中的一切文明因素。当然，仍然留下了一些令人宽慰的东西，人类并未放弃善良、仁爱和怜悯的理想。